



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

COMISIÓN DE MEDIDAS FITOSANITARIAS

12.^a reunión

Incheon (República de Corea), 5-11 de abril de 2017

Proyecto piloto de aplicación sobre vigilancia

Tema 10.2 del programa

Preparado por la Secretaría de la CIPF

I. Antecedentes

1. El proyecto piloto sobre vigilancia tiene como objetivo congrega directores de proyectos sobre vigilancia de plagas y expertos en la materia a fin de intercambiar experiencias, debatir sobre retos, exponer buenas prácticas y coordinar la elaboración de productos sobre vigilancia de plagas que revistan interés y sean valiosos a escala mundial. El proyecto piloto partirá del trabajo en materia de vigilancia llevado a cabo en el pasado y en la actualidad, y con él se pretenden iniciar nuevos procesos más integrados para facilitar información útil sobre plagas emergentes y, en última instancia, impedir la introducción y propagación de plagas¹.

II. Progresos realizados durante la 11.^a reunión de la CMF

2. Durante la 11.^a reunión de la Comisión de Medidas Fitosanitarias (CMF-11), la Secretaría de la CIPF presentó el documento de exposición de conceptos elaborado en relación con el proyecto piloto sobre vigilancia. La Secretaría recordó que la CMF-10 había delegado la gestión del proyecto piloto de aplicación en la Secretaría, bajo la supervisión de la Mesa, y había instado a las partes contratantes y a las organizaciones regionales de protección fitosanitaria (ORPF) a comprometerse a poner un mayor énfasis en la vigilancia de las plagas de las plantas y a aportar recursos.

¹ El documento de la 11.^a reunión de la CMF sobre el proyecto piloto de aplicación sobre vigilancia puede consultarse en la siguiente página web:

https://www.ippc.int/static/media/files/publication/es/2016/02/15_CPM_April_2015_Implementation_pilot_surveillance_MP503_Es_sHDIKWy.pdf.

Para minimizar los efectos de los métodos de trabajo de la FAO en el medio ambiente y contribuir a la neutralidad respecto del clima, se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven sus copias a las reuniones y se abstengan de pedir copias adicionales. La mayoría de los documentos de reunión de la FAO está disponible en Internet, en el sitio www.fao.org.

3. Durante la CMF-11 se reunió un pequeño grupo para examinar la posibilidad de dar inicio a actividades limitadas en el marco del proyecto piloto de aplicación utilizando tres ejemplos de plagas sobre los cuales se compilaría información a través de una solicitud de recursos técnicos. Los tres ejemplos de plagas fueron los siguientes:

- *Xylella fastidiosa*
- Complejo *Bactrocera dorsalis*
- Hormigas invasoras

4. En junio de 2016 se mantuvo un debate, con la participación de expertos, sobre el uso de los recursos que se incorporarían.

III. Solicitud de recursos técnicos

5. La Secretaría publicó una solicitud de recursos técnicos en apoyo de este proyecto² con objeto de recopilar los siguientes recursos técnicos sobre los tres ejemplos de plagas:

6. Proyectos llevados a cabo en el pasado y en la actualidad:

- Manuales u orientaciones, estudios de casos, procedimientos operacionales normalizados, hojas informativas, sitios web y bases de datos.
- Aplicaciones informáticas, incluidas aplicaciones para móviles encaminadas a la identificación, el diagnóstico y la vigilancia y a otras actividades relacionadas con la vigilancia y destinadas a distintos sectores de público.
- Recursos para la comunicación de riesgos destinados a distintas partes interesadas, en los que se promuevan y expliquen las decisiones sobre lucha contra las plagas, programas de información y educación y distintas estrategias de comunicación de riesgos —por ejemplo, durante emergencias y brotes y en situaciones no relacionadas con emergencias—, así como programas de difusión y de científicos ciudadanos.

7. Los recursos fueron proporcionados por:

- la División Mixta de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura y el Organismo Internacional de Energía Atómica (FAO/OIEA);
- la Organización de Protección Fitosanitaria del Pacífico (PPPO);
- el Servicio de Inspección Zoonosaria y Fitosanitaria del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA-APHIS).

IV. Grupo de trabajo oficioso sobre el proyecto piloto de aplicación de la CIPF (Bangkok, Tailandia, 11-12/06/2016)

8. El 11 y 12 de junio de 2016 se celebró en Bangkok (Tailandia) una reunión del grupo de trabajo oficioso sobre el proyecto piloto de aplicación sobre vigilancia de la CIPF, a la que asistieron 13 expertos en vigilancia de plagas de plantas. La reunión fue organizada por la Comisión de Protección Vegetal para Asia y el Pacífico en colaboración con la República de Corea y congregó a representantes de Australia, Brasil, Japón, Nueva Zelanda, República de Corea, Tailandia, la Organización Europea y Mediterránea de Protección de las Plantas (OEPP), el Centro Internacional de Altos Estudios Agronómicos Mediterráneos (CIHEAM), la Oficina Regional de la FAO para Asia y el Pacífico y la Secretaría de la CIPF.

² La solicitud de recursos técnicos en apoyo del proyecto se publicó en la siguiente dirección (disponible solo en inglés): <http://phytosanitary.info/page/call-technical-resources-support-international-plant-protection-convention-ippc-implementation>.

9. Durante la reunión, los participantes convinieron en la pertinencia de las tres plagas seleccionadas para el proyecto piloto. El grupo también determinó que los promotores de cada plaga tomarían parte activa en la realización de actividades junto con la Secretaría, con lo que se ofrecería una coordinación global a fin de garantizar la coherencia y una amplia difusión de los resultados:

- En el caso de *Xylella fastidiosa*, el CIHEAM y la OEPP fueron nombrados promotores.
- En el caso del complejo *Bactrocera dorsalis*, el grupo consideró útil trabajar en este ejemplo de plaga, a pesar de la complejidad de la taxonomía. Se nombró promotora a la República de Corea, que recibiría la ayuda de Australia, Brasil, Japón y Tailandia. El grupo de trabajo propuso que la labor relativa al complejo *Bactrocera dorsalis* podía llevarse a cabo en un período de tiempo más largo. El país promotor crearía un comité encargado de examinar el material más adecuado y de elaborar una lista de expertos. Este trabajo se realizaría en colaboración con el OIEA.
- En el caso de las hormigas invasoras, se nombró promotor a Australia.

10. Se elaboró un marco para la recopilación de recursos, tarea que fue facilitada por la Secretaría de la CIPF. Se proporcionó a los participantes la información y los recursos reunidos y examinados —como manuales, estudios de casos y procedimientos normalizados de actuación, entre otros— en relación con las tres plagas. Los participantes del grupo de trabajo estudiaron los materiales y determinaron las deficiencias y los instrumentos en materia de vigilancia para cada una de las tres plagas.

11. Este grupo acordó lo siguiente:

- crear una página web en el sitio PhytoSanitary.info a fin de publicar los recursos más pertinentes para cada una de las tres plagas;
- elaborar una hoja informativa para cada plaga, que estaría disponible por vía electrónica y se distribuiría durante la CMF-12;
- que los actos relacionados con la vigilancia deberían anunciarse en la sección “Events” del sitio web PhytoSanitary.info;
- que, en el caso de *Xylella fastidiosa*, debería crearse un módulo de capacitación sobre métodos de vigilancia y diagnóstico, así como material de promoción, que se proporcionaría a las regiones y los países.

12. El informe de la reunión puede consultarse en el Portal fitosanitario internacional (PFI)³.

V. Revisión de la NIMF 6: Directrices para la vigilancia

13. La NIMF 6: Directrices para la vigilancia se revisó en 2015 y el proyecto de norma se envió en 2016 para una primera consulta. Este proyecto de norma se presentó y examinó durante los talleres regionales de la CIPF de 2016.

VI. Sesión sobre el proyecto piloto de aplicación sobre vigilancia durante los talleres regionales de la CIPF de 2016

14. Se celebró una sesión interactiva sobre las plagas emergentes y los proyectos de vigilancia en las distintas regiones de la FAO durante los talleres regionales de la CIPF de 2016. Durante estas sesiones se formularon comentarios a cada región acerca de los resultados del cuestionario de 2015 sobre vigilancia. La información recogida trataba sobre programas nacionales de vigilancia y constituirá una información de referencia útil en el marco del proyecto piloto. Las organizaciones nacionales de protección fitosanitaria (ONPF) y las ORPF facilitaron información actualizada sobre sus programas de vigilancia e hicieron hincapié en las plagas prioritarias.

³ Informe del grupo de trabajo sobre el proyecto piloto sobre vigilancia, Bangkok (Tailandia), 11 y 12 de junio de 2016 (disponible solo en inglés): <https://www.ippc.int/en/news/working-towards-a-stronger-focus-on-ippc-implementation-the-working-group-on-the-pilot-project-on-surveillance-convened/>.

15. Las presentaciones y los informes de los distintos talleres regionales de la CIPF de 2016 pueden consultarse en el PFI⁴.

VII. Colaboración con el OIEA en la labor relativa a la mosca de las frutas

16. La Secretaría ha entablado diálogos con el OIEA sobre una posible colaboración en torno a la formulación de orientaciones técnicas relativas a la mosca de las frutas. Aparte del apoyo adicional que presta al Grupo técnico sobre áreas libres de plagas y enfoques de sistemas para las moscas de la fruta, el OIEA ha manifestado su interés por elaborar orientaciones encaminadas a la aplicación en 2017 de las normas vigentes sobre la mosca de las frutas. La propuesta está en ciernes, pero la idea es preparar una guía técnica sobre la prevención de las incursiones de la mosca de las frutas, su erradicación y gestión siguiendo las pautas establecidas para el pequeño grupo de trabajo que se reunió en Tailandia en junio de 2016. Esto implicaría trabajar con el personal técnico del OIEA, así como con algunos miembros del Grupo técnico. El OIEA ya ha empezado a trabajar en la elaboración de algunas herramientas de comunicación posibles como un vídeo animado de entre dos y tres minutos similar a la infografía animada (el vídeo sobre la técnica del insecto estéril [TIE] para controlar los mosquitos se encuentra en el sitio web del OIEA⁵). La Secretaría está a la espera de recibir una propuesta del OIEA con los detalles de la labor propuesta.

VIII. Contribuciones de la Consulta técnica entre organizaciones regionales de protección fitosanitaria y el Comité de Desarrollo de la Capacidad

17. En la Consulta técnica entre organizaciones regionales de protección fitosanitaria se tomó nota de las actividades llevadas a cabo en relación con el proyecto piloto de aplicación sobre vigilancia.

18. El Comité de Desarrollo de la Capacidad (CDC) acordó que:

- los miembros y observadores del CDC facilitarían la recopilación de material sobre los tres ejemplos de plagas en sus respectivas regiones empleando el marco elaborado;
- se crearía una nueva página dedicada a los recursos técnicos reunidos mediante el proyecto piloto en relación con los tres ejemplos de plagas en el sitio web PhytoSanitary.info.

19. Se invita a la CMF a:

- 1) *tomar nota* de los progresos realizados en cuanto al proyecto piloto de aplicación sobre vigilancia;
- 2) *tomar nota* de las hojas informativas sobre los tres ejemplos de plagas y a promoverlas, así como a las nuevas páginas web, en el sitio www.phytoSanitary.info;
- 3) *alentar* a las partes contratantes a aportar recursos financieros y otros recursos al proyecto piloto de aplicación sobre vigilancia.

⁴ Presentaciones e informes de los talleres regionales de 2016 (disponible solo en inglés): <https://www.ippc.int/en/core-activities/capacity-development/regional-ippc-workshops/>.

⁵ Información del OIEA sobre el control de plagas de insectos: <http://www-naweb.iaea.org/nafa/ipc/ipc-multimedia.html>.